

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Astrida

, le 3 mai 1961
, de

RUANDA-URUNDI GEBIED

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

(¹) N° 1303/Ens.2

Réf. n° :

Annexe :
Bijlage :

Objet :
Voorwerp :

Minerval élève
Ngirabatware Fr.



A Monsieur le Directeur de l'Ecole
Professionnelle de et à

K I G A L I.

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le nommé SEKIMONYO, père de l'élève Ngirabatware François, n'a pas de revenus annuels en argent frais.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur,
l'assurance de ma considération très distinguée.

Pour l'Administrateur de Territoire,
Le Secrétaire de Territoire,
E. LENOIR,

(¹) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.

/K.A./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 28 avril 1961

N° 1264 /Ens.2

Kuli Bourmestre wa Commune Munini

IMPAMVU:

Ibyo atnze

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko uherako wuzuza uru rupapuro kuburyo butunganye
kandi ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo...umuntu witwa SEKIMONYO.....
ufite umwana witwa NGIRABATWARE François..... wiga
amashuri...Ecole Professionnelle Kigali.....
atunze.

1. Ahembwa amafanga angahe mukwezi? 0 zero
2. Atunze inka zingaha zivamwo amafanga angahe? 4000 fr. quatre mille
3. Atunze ihene zingaha zivamwo amafanga angahe? 0 zero
4. Atunze intama zingaha zivamwo amafanga angahe? 0 zero
5. Atunze ingurube zingaha zivamwo amafanga angahe? 0 zero
6. Inkoko azibonaho amafanga angahe? 0
7. Haribindi atunze? Byabyara amafanga angahe? nta bindi.
8. Afite ishyamba linganiki? Ryabyara amafanga angahe? 30 fr. trent
9. Afite kahawa zingaha zivamwo amafanga angahe kumwero? 300 fr. deu
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu
kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi). Si we.
11. Harubundi buryo bumuzanira amafanga? Nubuhe? Ni angahe? nta bwo

Ububigenzure neza kandi unshyirire kuburyo
bukwiye kugirango abatega iryo shuri bamenye uburyo baza
ka amafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.

Pour L'Administrateur de Territoire,

Le Secrétaire de Territoire;

LENOIR E.

Le Bourgmestre de la Commune MUNINI

Compte Caissiers et

(date et commune):

Reçu du caissier central :

Remis au Caissier central:

a) . . . bordereaux RM I

b) 1 bordereau récapitulatif général RM 2 B justifiant la sortie de :

c) billets de 1000

500

100

50

20

10

5

Balance

Le total des sommes encaissées en billets
congolais, suivant récapitulation des
bordereaux RM 2 A = frs

2) Les bordereaux RM 2 C totalisent : . . . frs

Conclusion:

Pour accord quant à
la recette des billets
congolais.

Le Caissier billets
congolais

né:

Pour accord quant à
la caisse billets

Ruanda-Urundi,

Le Caissier billets
Ruanda-Urundi

286:

Pour accord et vérification

Le Caissier Central,
sé:

N.B. : total RM 2 A = (RM 2 B + RM 2 C)

/K.A./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

=====

Astrida, le 28 avril 1961

N° 1264 /Ens.2

Kuli Bourmestre wa Commune **Munini**

IMPAMVU:

Ibyo atnze

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko uherako wuzuza uru rupaparo kuburyo butunganye
kandi ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo.....umuntu witwa **SEKIMONYO**
.....**NGIRABATWARE François**.....

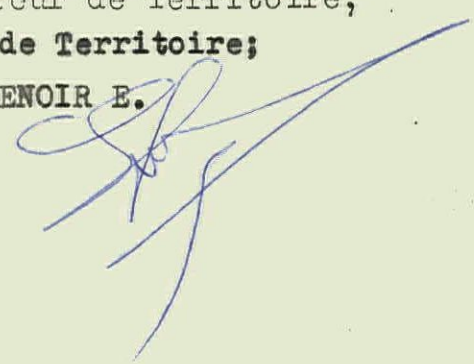
ufite umwana witwa.....wiga
amashuri.....**Ecole Professionnelle Kigali**.....
atunze.

- 1.Ahembwa amafanga angahe mukwezi?
- 2.Atunze inka zingahe,zivamwo amafanga angahe?
- 3.Atunze ihene zingahe,zivamwo amafanga angahe?
- 4.Atunze intama zingahe,zivamwo amafanga angahe?
- 5.Atunze ingurube zingahe,zivamwo amafanga angahe?
- 6.Inkoko azibonye amafanga angahe?
- 7.Haribindi atunze?Byabyara amafanga angahe?
- 8.Afite ishyamba linganiki?Byabyara amafanga angahe?
- 9.Afite kahawa zingahe zivamwo amafanga angahe kunwero?
- 10.Nibá ari umucuruzi abonye amafanga angahe y'inyungu mu
kwezi(Ufite cabaret nibindi nawe n'umucuruzi).
- 11.Harubundi buryo bumuzanira amafanga?Nubuhe?Ni angahe?

Ububigenzura neza kandi unshyirire kuburyo
bukwiye kugirango abatega iryo shuri bamenye uburyo baza
ka amafanga neza ntawe barenganiye.Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.

Pour L'Administrateur de Territoire,
Le Secrétaire de Territoire;

LENOIR E.



Compte Caissiers et (date et commune):

Reçu du caissier central :

Remis au Caissier central:

a) bordereaux RM I		
b) 1 bordereau récapitulatif général RM 2 B justifiant la sortie de :		... frs
c) billets de 1000		
500		
100		
50		
20		
10		
5		
.....	=	

Balance

1) Le total des sommes encaissées en billets congolais, suivant récapitulation des bordereaux RM 2 A = frs

2) Les bordereaux RM 2 C totalisent : frs

Conclusion:

Pour accord quant à la recette des billets congolais.	Pour accord quant à la caisse billets Ruanda-Urundi, Le Caissier billets Ruanda-Urundi	Pour accord et vérification Le Caissier Central
Le Caissier billets congolais	Le Caissier billets Ruanda-Urundi	Le Caissier Central
sé:	sé:	sé:

N.B. : total RM 2 A = (RM 2 B + RM 2 C)